



SYSTÈME DE PROTECTION CONTRE LES CHUTES

**Pratique de travail sécuritaire pour l'emploi
et la manipulation du système de protection
contre les chutes Eaglehook.**



Le système de protection contre les chutes Eaglehook empêche les travailleurs de tomber des toits des remorques de transport de 102 pouces de largeur munies de rails installés en bordure. Ce système ergonomique, conforme aux normes CSA Z259.1604 et ANSI Z359.02007 relatives à la protection contre les chutes, évite à l'utilisateur d'atteindre les bords du toit de la remorque ou les endroits pouvant provoquer des chutes. Un travailleur peut facilement soulever et installer le système Eaglehook, fait d'aluminium léger, sur le toit d'une remorque.

Toutes les personnes qui utilisent ce système doivent suivre une formation basée sur les présentes instructions, qui portent sur les sujets suivants :

1. Mises en garde
2. Matériel
3. Inspection préalable
4. Préparation du lieu de travail
5. Installation
6. Enlèvement
7. Lettre de certification de sécurité, Fortlock Enterprises Ltd.

MISE EN GARDE



THIS DEVICE SHOULD ONLY BE USED PER MANUFACTURES SPECS. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN INJURY OR DEATH.

CET APPAREIL DOIT ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT SELON SPÉCIFICATIONS DE FABRICATION. OMETTRE DE LE FAIRE POURRAIT ENTRAINER DES BLESSURES OU LA MORT.

⚠ DANGER



THIS DEVICE IS MEANT FOR SINGLE PERSON APPLICATION. MORE THAN ONE PERSON MAY RESULT IN INJURY OR DEATH.

CET APPAREIL EST CONÇU POUR UN SEUL UTILISATEUR. L'UTILISATION PAR PLUS D'UNE PERSONNE PEUT ENTRAINER DES BLESSURES.

LA SÉCURITÉ D'ABORD



PLEASE READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USE.

VEUILLEZ LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTION AVEC ATTENTION AVANT L'UTILISATION.

1. MISES EN GARDE

- Lisez attentivement toutes les instructions et les mises en garde concernant le matériel, le harnais de sécurité et les longes du système de protection contre les chutes Eaglehook.
- Ce produit est conçu pour vous **protéger** et non pour entraver vos mouvements. Exécutez toutes les instructions. Si vous n'êtes pas certain de la marche à suivre ou du fonctionnement d'une pièce, adressez-vous à un **supérieur hiérarchique**.
- Examinez toutes les images qui accompagnent les présentes instructions et familiarisez-vous avec toutes les pièces du système de protection.
- **Ce produit n'est pas destiné à arrêter les chutes**, mais plutôt à les prévenir.
- Prêtez une attention particulière aux pièces, car celles-ci sont essentielles pour votre sécurité et doivent être considérées avec sérieux.
- Avant d'effectuer une réparation, vérifiez la remorque et ses composants, y compris les rails supérieurs, la surface du toit et l'intégrité structurelle, pour y déceler toute anomalie.
- Utilisez le système de protection contre les chutes Eaglehook **UNIQUEMENT** sur les remorques qui ne présentent ni dommage structurel, ni anomalie.
- L'utilisateur doit s'assurer que la remorque peut supporter les forces engendrées par le système Eaglehook. Si vous pensez que la remorque n'est pas assez solide ou qu'elle est dangereuse pour quelque raison que ce soit, y compris les conditions météorologiques comme le vent et les précipitations, **interrompez le travail**.
- Les longes et le système de protection contre les chutes Eaglehook sont conçus pour prévenir les chutes. Utilisé de façon appropriée, ce système vous empêche de vous approcher des bords du toit et de tomber.
- La remorque sur laquelle vous travaillez **NE DOIT PAS** être attelée à un camion.
- N'utilisez jamais ce système si vous avez consommé de l'alcool ou des drogues.
- Installez toujours les butées d'arrêt si vous travaillez à moins de 1,2 m (4 pieds) des extrémités avant ou arrière d'une remorque.

2. MATÉRIEL

Le système de protection Eaglehook repose sur trois principaux éléments :

A UN DISPOSITIF D'ANCRAGE

B UN HARNAIS

C UN DISPOSITIF DE RACCORDEMENT

Tous les composants doivent être en place et en bon état pour que le système offre une protection maximale.

- Le système de protection Eaglehook et les câbles qui le composent forment le dispositif **d'ancrage**.
- Le harnais constitue l'appareil qui **soutient le corps**.
- Le dispositif de **raccordement** est composé de longes. Les systèmes de protection des chutes comme celui d'Eaglehook utilisent des longes de retenue et de positionnement qui empêchent les travailleurs d'atteindre les endroits d'où ils risquent de tomber.

Rails

Le système Eaglehook comprend une barre transversale à ressort (a) munie d'un mécanisme à glissière (b) à chaque extrémité (c). Des câbles sont fixés à ces deux mécanismes au moyen de connecteurs.



(a) Barre transversale à ressort



(b) Mécanisme à glissière à chaque extrémité



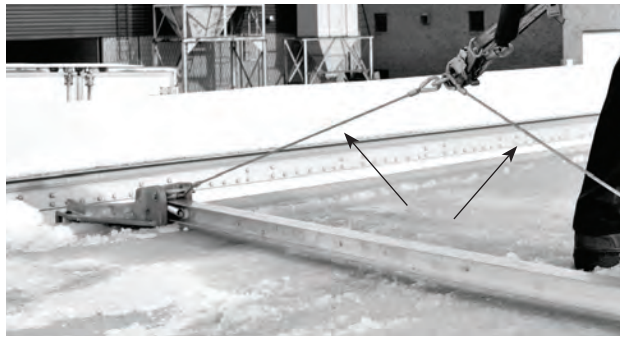
(c) Ensemble câble

a. Ensemble câble

L'ensemble câble (d) est constitué de deux longueurs égales de câble.



(d) Connecteur de câble



(e) Segments de câble

b. Butées d'extrémité

Le système de protection contre les chutes Eaglehook comprend deux butées d'extrémité (f).



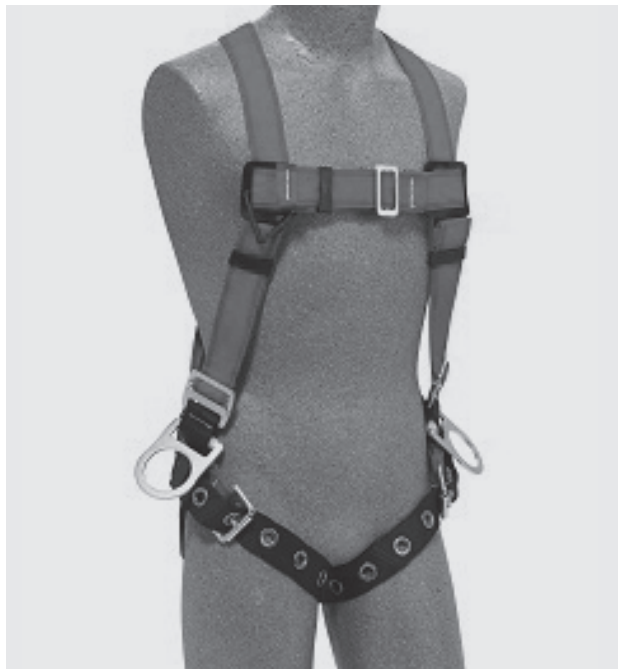
(f) Butée d'extrémité

c. Harnais de sécurité

Le harnais de sécurité complet soutient le travailleur à l'aide de sangles qui entourent son corps et répartissent les forces sur la partie supérieure des cuisses, le bassin, la poitrine et les épaules.



Harnais de sécurité complet



Harnais de sécurité complet
(détails)

d. Longe de retenue

Une longe (p. ex., une longe de retenue ou de positionnement) est un dispositif qui relie le harnais de sécurité du travailleur à un système d'ancrage. Si elle est utilisée avec un système de protection contre les chutes, la longe doit être assez courte pour empêcher le travailleur d'atteindre la zone de danger.



Longe rétractable



Longe courte

3. INSPECTION PRÉALABLE

Avant son utilisation, vérifier tout le matériel de protection et remplir une liste de contrôle. De plus, un inspecteur compétent doit inspecter le matériel au moins une fois par année et documenter cette inspection.

Inspection du harnais de sécurité

Sangles

- Saisissez chaque sangle en plaçant les mains à environ 15 à 20 cm (6 à 8 po) l'une de l'autre, pliez la sangle pour former un U et inspectez-la afin d'y déceler des dommages ou des coupures.
- Exécutez cette opération sur toute la longueur des sangles.
- Vérifiez si les bords sont effilochés et si des fibres sont brisées, coupées, brûlées ou endommagées par des substances chimiques. Si c'est le cas, mettez immédiatement le matériel hors service.

Anneaux en D

- Vérifiez si les anneaux sont déformés, fissurés ou brisés et s'ils présentent des arrêtes rugueuses ou coupantes.
- Les anneaux doivent pivoter librement.

Attaches et boucles

- Vérifiez si les attaches et les boucles sont usées de façon inhabituelle, si des anneaux sont brisés ou tordus et si les coutures sont en bon état.

Œillets des languettes de ceinture

- Inspectez tous les œillets des languettes de ceinture avant d'utiliser le matériel.
- Si des œillets sont lâches, usés ou endommagés, retirez le harnais de sécurité du service.
- Inspectez soigneusement le tissu pour y déceler la présence de trous ou d'usure.

Boucles

- Les boucles doivent être en bon état et exemptes de déformations.
- Elles doivent se chevaucher et ne doivent pas bouger.
- Les rouleaux doivent tourner librement et être exemptes d'arêtes tranchantes.

Inspection de la longe

- Examinez la longe en allant d'une extrémité à l'autre.
- Tournez lentement la longe afin d'examiner toute la circonférence.
- Inspectez soigneusement tous les connecteurs pour y déceler des déformations, de la corrosion ou des ressorts brisés.

Longes rétractables

- Inspectez soigneusement la totalité de la longe pour y déceler des plis, des déchirures, des fibres brisées, des brûlures et de la corrosion.
- Sortez complètement la longe et vérifiez si elle s'arrête et se rétracte automatiquement.
- Vérifiez soigneusement si les mousquetons sont en bon état et exemptes de déformation, de fibres ou de ressorts brisés.

Inspection de la remorque

- Examinez les rails latéraux de la remorque sur toute leur longueur pour y détecter toute anomalie.
- Examinez le toit de la remorque et marquez les endroits qui ne peuvent supporter le poids du personnel d'entretien. Il est essentiel que la surface utilisée pour monter sur le toit de la remorque ou en descendre soit en bon état et suffisamment robuste pour supporter le poids du travailleur.
- Tenez compte de la météo. N'utilisez pas ce système par grand vent.
- Assurez-vous que la zone de travail est exempte de fils brisés et d'autres dangers de nature électrique.

Inspection du système de protection contre les chutes Eaglehook

- Examinez l'ensemble des câbles et des courroies et vérifiez que toutes les attaches soient bien fixées.
- Vérifiez que les ressorts soient en bon état et exempts de débris.
- Vérifiez que les rouleaux tournent librement et soient bien serrés.
- Vérifiez que les composants ne soient pas brisés ni fissurés.

Inspection des câbles métalliques

N'UTILISEZ PAS DE CÂBLES MÉTALLIQUES QUI PRÉSENTENT LES ANOMALIES SUIVANTES :

- Dix brins brisés répartis de façon aléatoire sur une longueur de câble ou cinq brins brisés dans un point de jonction de câble.

REMARQUE : Un câble qui contient un ou plusieurs brins brisés répartis de façon aléatoire doit être soumis à une inspection plus détaillée.

- Usure ou éraflure sur un tiers du diamètre initial d'un câble individuel externe.
- Plis, écrasements, déformations ou tout autre dommage touchant la structure du câble.
- Dommages causés par la chaleur, l'acide ou la corrosion.
- Attaches d'extrémités fissurées, déformées ou usées.
- Attaches d'extrémités ou câbles corrodés.
- Étiquette indiquant la capacité absente ou illisible.

N'UTILISEZ PAS DE CÂBLES MÉTALLIQUES QUI PRÉSENTENT UNE DES ANOMALIES SUIVANTES ET RETIREZ-LES DU SERVICE.

- Brûlures causées par l'acide ou la corrosion.
- Fusion ou carbonisation d'une partie de la surface.
- Fils tirés, perforations, déchirures ou coupures.
- Coutures brisées ou usées.
- Usure supérieure au maximum recommandé par le fabricant.
- Étiquette indiquant la capacité absente ou illisible.



4. PRÉPARATION DU LIEU DE TRAVAIL

1. Assurez-vous que la remorque est stable et de niveau, qu'elle ne bouge pas et qu'elle est à une distance sécuritaire de toute source de danger potentiel.
2. La distance maximale entre la remorque et la plateforme de travail ne doit pas excéder 60 cm (2 pieds).
3. Placez des panneaux avertisseurs sur les conduites d'air indiquant que des travaux sont exécutés sur le toit de la remorque.

5. INSTALLATION

ÉTAPE 1. Enfilez le harnais.

a) Préparation

- Tenez le harnais par le coussinet de l'anneau dorsal en D et assurez-vous que les sangles ne sont pas tordues.

b) Bretelles

- Glissez les bras sous les bretelles et placez celles-ci sur les épaules.
- Assurez-vous que les sangles ne sont pas emmêlées et qu'elles pendent librement.
- Les bretelles doivent être verticales et ne pas être tirées vers le centre du torse.

c) Sangles d'entrejambe

- Placez la main entre les jambes et saisissez la sangle qui se trouve du côté gauche. Passez la sangle entre les jambes et glissez-la dans la boucle sur la hanche. Répétez l'opération pour le côté droit.
- Enfilez l'excédent dans les passants des sangles.
- Les sangles d'entrejambe doivent être bien ajustées et être exemptes de jeu.

d) Sangle de poitrine

- Fixez la sangle en insérant la boucle mâle dans la boucle femelle.
- La sangle doit être à 15 cm (6 po) sous les épaules.
- Enfilez l'excédent dans le passant de la sangle.

ÉTAPE 2. Réglez le harnais pour qu'il soit bien ajusté et exempt de jeu.

a) Épaules

- Pour serrer le harnais, tirez sur les extrémités libres des sangles.
- Pour le desserrer, poussez sur le cadre de la boucle de réglage de type parachute.
- Les sangles doivent être réglées à la même longueur.

b) Sangle de poitrine

- Pour serrer la sangle, tirez sur l'extrémité libre de celle-ci.
- Pour la desserrer, poussez l'extrémité libre dans la boucle de réglage et reprenez le jeu en tirant sur la boucle de réglage.
- Pour positionner la sangle verticalement, faites glisser les passants vers le haut ou le bas sur les bretelles.

c) Anneau dorsal en D

- Centrez l'anneau entre les épaules et glissez l'anneau et le coussinet vers le haut ou vers le bas le long des sangles pour les positionner.

ÉTAPE 3. Vérifiez si toutes les longes sont bien en place.

- Une longe rétractable dans le dos;
- Une longe de retenue (la longe de positionnement courte) fixée aux hanches.

ÉTAPE 4. Placez la barre d'ancrage à côté de la plateforme de travail de façon à pouvoir l'atteindre lorsque vous êtes sur la plateforme ou en haut de l'échelle.

Remarque : Il est fortement recommandé de ne pas vous placer à plus de 60 cm (2 pieds) de la remorque sur laquelle vous travaillez.

ÉTAPE 5. Si le camion de service est muni d'un système de protection contre les chutes, grimpez dans l'échelle.

Lorsque vous pouvez atteindre le dispositif d'ancrage du camion et que vous disposez de trois points d'appui, fixez la longe rétractable attachée dans votre dos au câble connecteur en haut du camion. Vous pouvez maintenant monter sur le camion en toute sécurité.

Remarque : Il est déconseillé d'appuyer une échelle sur la remorque, sauf si elle est attachée à un système de prévention des chutes.

ÉTAPE 6. Si le camion de service est muni d'un système de protection contre les chutes, apportez la barre d'ancrage en haut du camion.

À l'aide du mousqueton de la longe, fixez la longe rétractable à l'anneau ovale rouge relié à la barre d'ancrage.

ÉTAPE 7. Placez la barre d'ancrage sur la remorque, parallèlement aux membrures intérieures du toit. Assurez-vous que la barre est bien en place avant de monter sur le toit.

Vérifiez que vous pouvez lire l'étiquette Eaglehook sur le dispositif le plus près de vous. Tirez sur la barre transversale pour l'enclencher sur les rails supérieurs des DEUX côtés de la remorque. Si vous devez travailler à moins de quatre pieds de l'extrémité avant ou arrière de la remorque, installez les butées de sécurité rouges sur les rails supérieurs. Pour ce faire, ouvrez les butées et placez-les à plat le long du toit. Puis, serrez fermement les vis pour empêcher la barre d'aller jusqu'à l'extrémité de la remorque. Assurez-vous que la barre se trouve toujours derrière les butées de sécurité.

Vous pouvez maintenant grimper sur le toit de la remorque.

ÉTAPE 8. Le dispositif de positionnement va d'une hanche à l'autre en passant par l'anneau ovale, donnant ainsi à la longe la forme d'un U.

Remarque : C'est la partie la plus importante du système. En effet, sans la longe de retenue et de positionnement, vous ne seriez pas protégé contre les chutes.

ÉTAPE 9. Assurez-vous que la barre d'ancrage est stable, bien assujettie et qu'elle peut se déplacer librement sur le toit de la remorque.

Remarque : Si la barre d'ancrage se déplace difficilement le long des rails, il peut y avoir un problème. Retournez immédiatement sur le camion et vérifiez si la barre transversale est bien fixée.

ÉTAPE 10. Vous pouvez maintenant travailler sur la remorque en toute sécurité.

6. ENLÈVEMENT

Lorsque vous avez terminé le travail :

ÉTAPE 1. Allez à l'endroit où se trouve le camion de service ou la plateforme de travail et transférez les outils et l'équipement sur le camion ou la plateforme.

Ne détachez pas la longe de retenue avant d'être en sécurité loin du bord du toit de la remorque. N'enlevez pas la barre d'ancrage des rails supérieurs de la remorque.

ÉTAPE 2. Après avoir enlevé tous les outils qui se trouvaient sur la remorque, vous pouvez aller sur la plateforme de travail.

Attachez la longe rétractable à l'anneau ovale rouge. Détachez la longe de positionnement jaune et dirigez-vous immédiatement vers le camion. **Vous ne devez jamais vous trouver sur le toit de la remorque sans longe de retenue** (la longe de positionnement courte fixée à vos hanches).

ÉTAPE 3. Dès que vous êtes sur le camion de service ou la plateforme de travail, fixez la longe rétractable au dispositif d'ancrage du camion ou de la plateforme.

Vous pouvez maintenant enlever la barre d'ancrage en la tirant sur un des supports mobiles.

ÉTAPE 4. Prenez la barre d'ancrage sur le camion ou la plateforme de travail et placez-la dans un endroit sûr. Dirigez-vous ensuite vers votre échelle.

Lorsque vous êtes en sécurité et que vous avez trois points de contact, détachez la longe rétractable et voilà, l'opération est terminée!

7. Lettre de certification de sécurité, Fortlock Enterprises Ltd. (en anglais seulement)

Fortlock Enterprises Ltd.
1 Concorde Gate, Suite 500
Toronto, Ontario, M3C 3N6
Phone (416) 391-2322 Fax (416) 391-3133

Dear Sir:

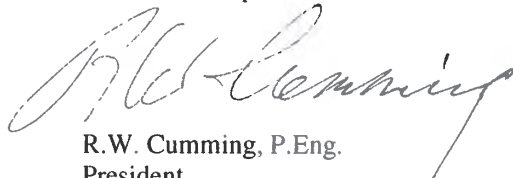
I have witnessed a demonstration of the use of the restraint system designed to prevent personnel from falling from the roof of a trailer. The tether length used with the system is four feet long. In addition I have examined the design of the system as presented and find that its strength exceeds regulation requirements.

The system as configured has the tendency to bind on the roof of a trailer when the operator is attempting to travel. It has been discovered that binding does not occur when a light vertical force is applied to the center of the tie bar.

In order to provide the uplift force required without manually lifting the bar, the Master Link joining the two cables is being clamped to the top of the bar. The force on the clamp from the operator's tether is not expected to break the clamp. However, should the clamp break, there will be no danger to the operator since he/she will still be fully protected by the restraint system.

The clamp holding the Master Link is an attached device that has no effect on the safety of the system, but makes the system easier to operate.

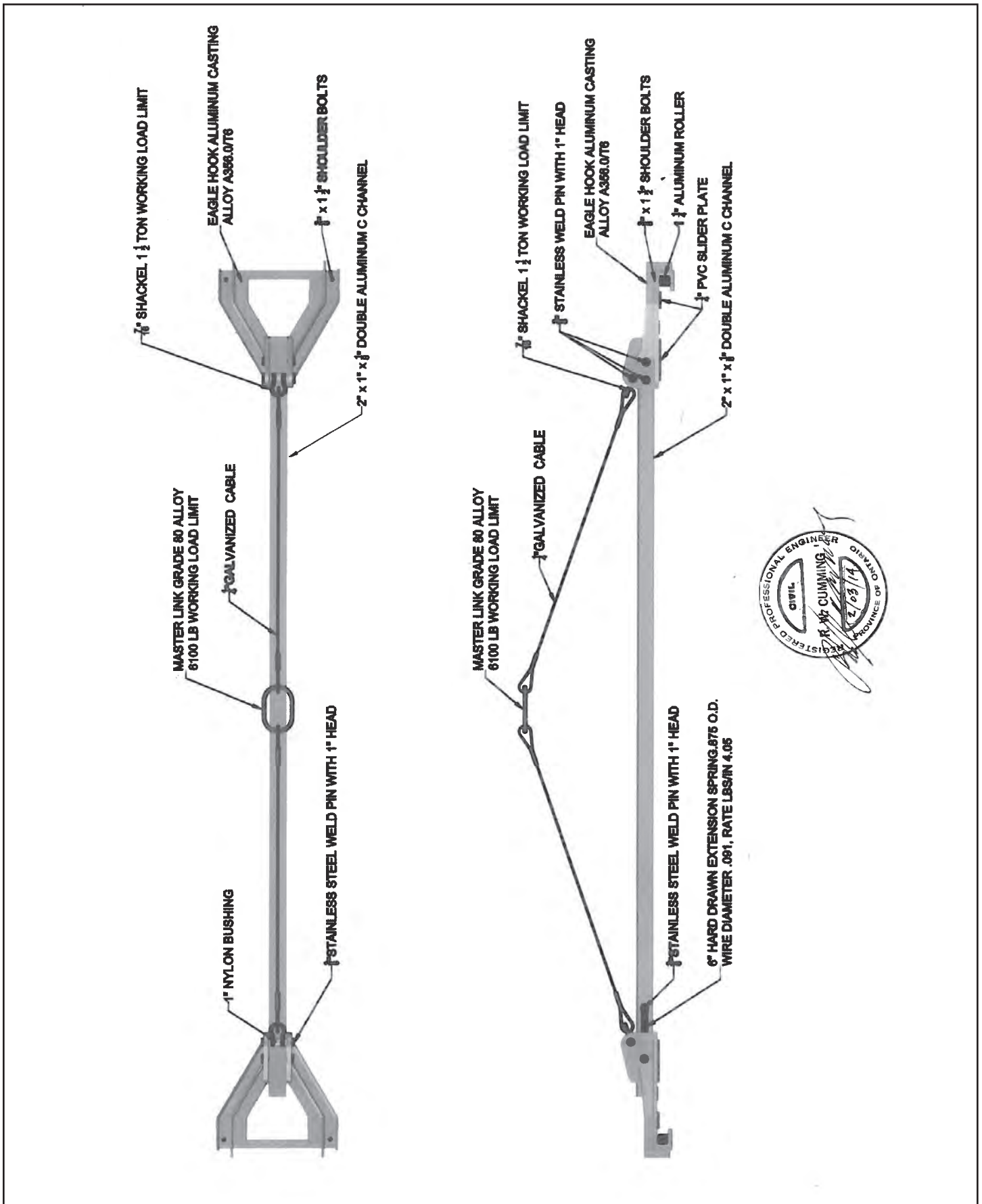
Fortlock Enterprises Ltd



R.W. Cumming, P.Eng.
President



Fortlock Enterprises Ltd.





1900 Gage Court
Mississauga, Ontario, L5S 1S1
info@eaglehook.com

eaglehook.com
1-844-677-9622